



## DELIBERASAUN N. 44/IV/CAFI/2025

Conselho de Administração do Fundo das Infraestruturas – CAFI, baseia ba artigo 10º (1) e (3) DL Nº. 25/2024, de 22 de maio, Primeira Alteração ao DL Nº.13/2016, 18 de Maio, realiza reuniaun Extraordinária iha Iorom Quinta-feira, 24 de abril de 2025, e halo deliberasaun ba assunto tuir mai ne'e:

**Asuntu:** Pedidu aprovasaun no autorizasaun despezas no konfirma finansiamentu iha FI 2025 ba Projetu:

1. New Construction of Community Health Center (CHC), em Lebutu, Lapat, Manusae, Hatulia, Municipio de Ermera;
2. New Construction of Doctor House, em Gleno, Municipio de Ermera,;
3. New Construction of Health Post and Professional Residence, em Sidole, Fahiria, Municipio de Aileu;
4. New Construction of Health Post and Professional Residence, em Aileu Vila, Hoholau, Municipio de Aileu;
5. New Construction of Health Post and Professional Residence, em Remixio, Faturasa, Municipio de Aileu.

**Proponente:** Ministério de Saúde – MdS

**Notas/justifikasaun:**

- SGP simu despacho husi Ministro do MPIE ho karta no. 612/CG-GMPIE/IV/2025 ho data 09 de Abril de 2025, ba karta pedidu husi Sua Exelêncie Ministra da Saúde dr. Élia A. A. dos Reis Amaral, SH., ho no ref: 213/MS/IV/2025, data 08 de Abril de 2025 ho asuntu Pedido de agendamento de apresentações dos Projetos no Conselho de Administração do Fundo das Infraestruturas;
- Com referencia aos projetos financiados pelo Fundo das Infraestruturas, a Ministra da Saúde requer a Vossa Excelencia, Senhor Ministro, na qualidade de Presidente do CAFI, que agende a apresentação dos seguintes projetos em reunião do CAFI;
- Alokasaun orsamentu FI 2025: \$ 2,000,000.00, Programa 528 Cuidado de Saúde Primários, Sub-Programa: Infraestruturas de Prestação de Cuidados Primários de Saúde, kodigu atividade: 5280913 Construções Fáscilidades de Saúde iha 13 Municípios;
- Nune'e nesesita aprovasaun CAFI atu kria kodi atividade foun ba projetu refere iha Programa 528: Cuidado de Saúde Primários;



- CAFI nudar orgaun Kompetenti autoriza despezas tuir Artigo 5º alinea 1(b) DL. No. 23/2022 de 19 de Maio;
- Bazeia ba Decreto-Lei No. 13/2016, de 18 de maio, kona ba Regulamentu Fundo das Infraestruturas determina katak aprovisionamentu ba projetu sira finansiamentu husi Fundo Infraestruturas nian sei lao tuir regime Juridiku aprovisionamentu em vigor (Decreto-Lei No.22/2022 de 11 de Maio);
- Dono do projetu sei assume responsabilidade hodi assegura orsamentu ba Ezekusan no Implementasaun projetu;
- Projetu nain sei asume responsabilidade ba koordenasaun entre entidade relevantes ba implementasaun projetu ne'e, e ba supervizaun, monitorizasaun e akompanhamentu ba projetu ne'e iha faze implementasaun, e sei garante kualidade servisu nian tuir espesifikasiadaun ne'ebe aprova ona;

Lista Proposta:

No .	Naran projetu	Kustu estimativa Verifikadu husi ADN,I.P.	Alokasaun orsamentu iha FI 2025
1	New Construction of Community Health Center (CHC), em Lebutu, Lapat, Manusae, Hatulia, Municipio de Ermera,	\$501,102.30;	<ul style="list-style-type: none"><li>• Alokasaun FI 2024: \$2,000,000.00,</li><li>• Kodigu atividade 5280913 Konstrusaun Fasilidades de Saude iha 13 Municipios;</li><li>• presiza loke kode atividade foun iha Programa 528: Cuidado de Saúde Primários</li></ul>
2	New Construction of Doctor House, em Gleno, Municipio de Ermera,	\$193,299.03;	<ul style="list-style-type: none"><li>• Alokasaun FI 2024: \$2,000,000.00,</li><li>• Kodigu atividade 5280913 Konstrusaun Fasilidades de Saude iha 13 Municipios</li><li>• presiza loke kode atividade foun iha Programa 528: Cuidado de Saúde Primários</li></ul>
3	New Construction of Health Post and Professional Residence, em Sidole, Fahiria, Municipio de Aileu,	\$401,132.73	<ul style="list-style-type: none"><li>• Alokasaun FI 2024: \$2,000,000.00,</li><li>• Kodigu atividade 5280913 Konstrusaun Fasilidades de Saude iha 13 Municipios</li><li>• presiza loke kode atividade foun iha Programa 528: Cuidado de Saúde Primários</li></ul>
4	New Construction of Health Post and Professional	\$408,212.19;	<ul style="list-style-type: none"><li>• Alokasaun FI 2024: \$2,000,000.00,</li></ul>

DELIBERASAUN N.º44/IV/CAFI/2025



**IX GOVERNO CONSTITUCIONAL**  
**MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO**  
**FUNDO DAS INFRAESTRUTURAS**



Conselho de  
Administração

No .	Naran projetu	Kustu estimativa Verifikadu husi ADN,I.P.	Alokasaun orsamentu iha FI 2025
	Residence, em Aileu Vila, Hoholau, Municipio de Aileu,		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kodigu atividade 5280913 Konstrusaun Fasilidades de Saude iha 13 Municipios</li> <li>• presiza loke kode atividade foun iha Programa 528: Cuidado de Saúde Primários</li> </ul>
5	New Construction of Health Post and Professional Residence, em Remixio, Faturasa, Municipio de Aileu	\$442,723.44;	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alokasaun FI 2024: \$2,000,000.00,</li> <li>• Kodigu atividade 5280913 Konstrusaun Fasilidades de Saude iha 13 Municipios</li> <li>• presiza loke kode atividade foun iha Programa 528: Cuidado de Saúde Primários</li> </ul>

**Rekomendasaun:**

- 1) CAFI atu aprova kustu total ba projetu nune'e mos konfirma finansiamentu despezas iha Fundo das Infraestruturas 2025, bazeia ba pedidu finansiamentu ne'eb hato'o husi Ministério da Saúde – MdS;
- 2) Desizaun kona ba abertura ka inisiasaun prosesu aprovisionamento bazeia, Artigo 24 & 25, Decreto Lei No.43/2024, de 20 de Dezembro, regra ezekusaun OGE 2025;
- 3) Bazeia ba Artigo 21, DL No.13/2016, de 18 de maio, kona ba Regulamentu Fundo da Infraestrutura, determina katak aprovisionamento projetu FI nian sei lao tuir Regime Juridiku Aprovisionamento em vigor. Modalidade aprovisionamento bazeia ba kustu projetu no sei lao tuir Decreto-Lei No.22/2022 de 11 de Maio;
- 4) Decreto-Lei No.22/2022 de 11 de Maio, o regime jurídico do aprovisionamento, dos contratos públicos e das respectivas infracções; artigo 42º Regras Espesiais, desizaun kona ba modalidade aprovisionamento determina bazeia ba kustu projetu no justifikasaun tekniku no legal husi MdS hanesan entidade adjudikante;
- 5) Dono do projetu sei assume responsabilidade hodi assegura orsamentu ba Ezekusan no Implementasaun projetu;
- 6) Projeto nain sei assume responsabilidade ba koordenasaun entre entidade relevantes ba implementasaun projetu ne'e, e ba supervizaun, monitorizasaun e akompanhamentu ba projetu ne'e iha faze implementasaun, e sei garante kualidade servisu nian tuir espesifikasiuna ne'eb aprova ona;

*M. Soeiro*



**Desizaun:**

1. CAFI atu aprova kustu total ba projetu nune'e mos konfirma finansiamentu despezas iha Fundo das Infraestruturas 2025, bazeia ba pedidu finansiamentu ne'ebe hato'o husi Ministério da Saúde – MdS;
2. Desizaun kona ba abertura ka inisiasaun prosesu aprovisionamentu bazeia, Artigo 24 & 25, Decreto Lei No.43/2024, de 20 de Dezembro, regra ezekusaun OGE 2025;
3. Bazeia ba Artigo 21, DL No.13/2016, de 18 de maio, kona ba Regulamentu Fundo da Infraestrutura, determina katak aprovisionamento projetu FI nian sei lao tuir Regime Juridiku Aprovizionamento em vigor. Modalidade aprovisionamento bazeia ba kustu projetu no sei lao tuir Decreto-Lei No.22/2022 de 11 de Maio;
4. Decreto-Lei No.22/2022 de 11 de Maio, o regime jurídico do aprovisionamento, dos contratos públicos e das respectivas infracções; artigo 42º Regras Espesiais, desizaun kona ba modalidade aprovisionamento determina bazeia ba kustu projetu no justifikasaun tekniku no legal husi MdS hanesan entidade adjudikante;
5. Dono do projetu sei assume responsabilidade hodi assegura orsamentu ba Ezekusan no Implementasaun projetu;
6. Projeto nain sei assume responsabilidade ba koordenaun entre entidade relevantes ba implementasaun projetu ne'e, e ba supervizaun, monitorizasaun e akompanhamentu ba projetu ne'e iha faze implementasaun, e sei garante kualidade servisu nian tuir espesifikasiisaun ne'ebe aprova ona;
7. Lista Aprovasaun:

Naran projetu	Kustu estimativa ADN, I.P. / Referensia proposta	Alokasaun FI 2025 no Kodigo atividade	Orgaun Kompetenti Autoriza despezas – DL no. 23/2022, 19 de maio
New Construction of Community Health Center (CHC), em Lebutu, Lapat, Manusae, Hatulia, Municipio de Ermera,	\$501,102.30;	Alokasaun FI 2024: \$2,000,000.00,  Kodigu atividade 5280913 Konstrusaun Fasilidades de Saude iha 13 Municipios  presiza loke kode atividade foun iha Programa 528: Cuidado de Saúde Primários	CAFIL: alinea 1 (b) Artigo Artigo 5. <sup>º</sup> Competência para a autorização da despesa.

DELIBERASAUN N.º44/IV/CAFI/2025



**IX GOVERNO CONSTITUCIONAL**  
**MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO**  
**FUNDO DAS INFRAESTRUTURAS**



Conselho de  
Administração

Naran projetu	Kustu estimativa ADN, I.P. / Referensia proposta	Alokasaun FI 2025 no Kodigo atividade	Orgaun Kompetenti Autoriza despesas – DL no. 23/2022, 19 de maio
New Construction of Doctor House, em Gleno, Municipio de Ermera,	\$193,299.03;	Alokasaun FI 2024: \$2,000,000.00,  Kodigu atividade 5280913 Konstrusaun Fasilidades de Saude iha 13 Municipios  presiza loke kode atividade foun iha Programa 528: Cuidado de Saúde Primários	CAFI: alinea 1 (b) Artigo Artigo 5. <sup>º</sup> Competência para a autorização da despesa.
New Construction of Health Post and Professional Residence, em Sidole, Fahiria, Municipio de Aileu,	\$401,132.73	Alokasaun FI 2024: \$2,000,000.00,  Kodigu atividade 5280913 Konstrusaun Fasilidades de Saude iha 13 Municipios  presiza loke kode atividade foun iha Programa 528: Cuidado de Saúde Primários	CAFI: alinea 1 (b) Artigo Artigo 5. <sup>º</sup> Competência para a autorização da despesa.
New Construction of Health Post and Professional Residence, em Aileu Vila, Hoholau, Municipio de Aileu,	\$408,212.19;	Alokasaun FI 2024: \$2,000,000.00,  Kodigu atividade 5280913 Konstrusaun Fasilidades de Saude iha 13 Municipios  presiza loke kode atividade foun iha Programa 528: Cuidado de Saúde Primários	CAFI: alinea 1 (b) Artigo Artigo 5. <sup>º</sup> Competência para a autorização da despesa.
New Construction of Health Post and Professional Residence, em	\$442,723.44;	Alokasaun FI 2024: \$2,000,000.00,  Kodigu atividade 5280913 Konstrusaun Fasilidades de Saude iha 13 Municipios	CAFI: alinea 1 (b) Artigo Artigo 5. <sup>º</sup> Competência para a autorização da despesa.

DELIBERASAUN N.º44/IV/CAFI/2025

Página 5 hosi 8



IX GOVERNO CONSTITUCIONAL  
MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO  
FUNDO DAS INFRAESTRUTURAS



Conselho de  
Administração

Naran projetu	Kustu estimativa ADN, I.P. / Referensia proposta	Alokasaun FI 2025 no Kodigo atividade	Orgaun Kompetenti Autoriza despezas – DL no. 23/2022, 19 de maio
Remixio, Faturasa, Municipio de Aileu		presiza loke kode atividade foun iha Programa 528: Cuidado de Saúde Primários	

J.

w/ Sone



IX GOVERNO CONSTITUCIONAL  
MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO  
FUNDO DAS INFRAESTRUTURAS



Conselho de  
Administração

Aprovado husi CAFI iha loron 24 de abril de 2025.

O Conselho de Administração do Fundo das Infraestruturas  
O presidente,



Gastão Francisco de Sousa

Ministro do Planeamento e Investimento Estratégico



Santina José Rodrigues Ferreira Viegas Cardoso

Ministra das Finanças



Miguel Marques Gonçalves Manetelu

Ministro dos Transportes e Comunicações



Samuel Marcal

Ministro das Obras Públicas



DELIBERASAUN N.º44/IV/CAFI/2025

Página 7 hosi 8



IX GOVERNO CONSTITUCIONAL  
MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO  
FUNDO DAS INFRAESTRUTURAS



Conselho de  
Administração

**Annexo:**

**DELIBERASAUN N.º44/IV/CAFI/2025**

Página 8 hosi 8



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE  
Ministério do Planeamento e Investimento Estratégico  
Fundo das Infraestruturas

## NOTA DE DESPAICHO

### 1. ORIGEM DO DOCUMENTO

N Ref; 612 / CG-GMPIE/ IV / 2025

Data do Documento : 09/ 04 / 2025

### Proveniência do Documento

CG-GMPIE

### 2. DETALHES DO DOCUMENTO

Data Entrada do Documento: 09/ 04 /2025

Enviado ao:

1. Sr/ Mauricio Borges

2. Sr/a \_\_\_\_\_

3. Sr/a \_\_\_\_\_

4. Assessores Nacionais / Internacionais

Assunto:

Encaminha Despacho Ministro MPIE kona-ba karta husi sua Exelêncie Ministra da Saúde dr. ÉLIA A. A. Dos Reis Amaral, SH ho Assunto Pedido de agendamento de apresentações dos Projetos no Conselho de Administração do Fundo das Infraestruturas

### 3. INSTRUÇÃO DO DIRETOR DO SGP

Data do Despacho: 14/4 /2025

Para Sr/a

1. Sr/a Mauricio Borges

2. Sr/a Mario Viana

3. Sr/a \_\_\_\_\_

Despacho:

*Hore Ante iha mae*

Assinatura :

Mauricio Borges



**MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO  
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO  
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL  
GABINETE DO MINISTRO**



Dili, 09 de Abril de 2025

Nu. Ref : 612/CG-GMPIE/IV/2025

Hato'o ba : Directur Executivo SGP  
Sr. Mauricio Borges

Asuntu : Encaminha Despacho Ministro, MPIE

Ho Respeito

Liu husi oficio ida ne'e hakarak encaminha despacho Ministro MPIE kona ba karta husi Sua Excelência Ministra da Saúde dr. Élia A. A. dos Reis Amaral, SH ho assunto Pedido de agendamento de apresentações dos projetos no Conselho de Administração do Fundo das Infraestruturas no despacho Ministro iha anexo.

Despaçho Ministro : Para SGP  
Agendar

Data despaçho : 04.08.2025

Mak ne'e deit ba atensaun, lahaluha hato'o obrigado wain.

Hau nia melhores Kumprimentos

  
Tomás de Fátima da Silva  
Chefe do Gabinete do MPIE



S QI

Agendado

S. S.  
04.08.2025

MINISTÉRIO DA SAÚDE

Gabinete da Ministra

Ref.: 213 /MS/IV/2025

Díli, 08 de abril de 2025

**Para:** Sua Excelência, Ministro do Planeamento e Investimento Estratégico e Presidente do Conselho de Administração do Fundo das Infraestruturas

Senhor Eng.º Gastão Francisco de Sousa

**Assunto:** Pedido de agendamento de apresentações dos projetos no Conselho de Administração do Fundo das Infraestruturas

Excelência,

Com referência aos projetos financiados pelo Fundo das Infraestruturas, a Ministra da Saúde requer a Vossa Excelência, senhor Ministro, na qualidade de Presidente do CAFI, que agende a apresentação dos seguintes projetos em reunião do CAFI:

1. New Construction of Community Health Centre (CHC), em Lebutu, Lapat, Manusae, Hatulia-A, Município de Ermera, no montante de US\$ 501,102.30;
2. New Construction of Doctor House, em Gleno, Município de Ermera, no montante de US\$ 193,299.03;
3. New Construction of Health Post and Professional Residence, em Sidole, Fahiria, Município de Aileu, no montante de US\$ 401,132.73;
4. New Construction of Health Post and Professional Residence, em Aileu Vila, Hoholau, Município de Aileu, no montante de US\$ 408,212.19;
5. New Construction of Health Post and Professional Residence, em Remexio, Faturasa, Município de Aileu, no montante de US\$ 407,983.85.



Rua Palácio das Cinzas  
Caicoli postal 374  
Díli, Timor-Leste

Mais se informa que os Mapas de Quantidades (BOQ) dos referidos projetos já foram verificados pela ADN, I.P..

Sem mais de momento e esperando corresponder às melhores expectativas de Vossa Excelência, senhor Ministro e Presidente do CAFI, apresento os melhores cumprimentos.



dr. Élia A. A. dos Reis Amaral, SH  
Ministra da Saúde





AGÊNCIA DE DESENVOLVIMENTO NACIONAL, I. P.

(1)

PROJECT OWNER : MINISTRY OF HEALTH

PROJECT NAME : NEW CONSTRUCTION OF COMMUNITY HEALTH CENTRE (CHC)

LOCATION : LEBUTU , LAPAT, MANUSAE, HATULIA -A, ERMERA MUNICIPALITY - TIMOR-LESTE

### SUMMARY

NO	WORK DESCRIPTION	PROPOSED BY OWNER	VERIFIED BY ADN
		Total USD	Total USD
1	2	3	3
A	<b>COMMUNITY HEALTH CENTRE (CHC)</b>		
1	PREPARATION WORKS	\$ 11.500,68	\$ 10.899,38
2	FUNDATION WORKS	\$ 18.197,31	\$ 24.091,72
3	CONCRETE WORKS	\$ 66.512,43	\$ 71.607,35
4	WALL WORKS	\$ 72.249,92	\$ 67.535,44
5	DOOR AND WINDOW WORKS ( Almuniun G & S )	\$ 26.404,00	\$ 32.438,25
6	ROOFING WORKS	\$ 37.616,37	\$ 38.145,33
7	CEILING WORKS	\$ 17.353,99	\$ 20.059,73
8	FLOOR TILE WORKS	\$ 19.274,02	\$ 15.115,71
9	ELECTRICAL WORKS	\$ 23.942,05	\$ 17.468,49
10	MECHANICAL WORKS	\$ 2.070,00	\$ 2.070,00
11	SANITASI WORKS	\$ 12.135,25	\$ 13.013,45
12	PAINTING WORKS	\$ 13.702,94	\$ 14.231,65
13	APRON & DRAINAGE WORKS	\$ 1.938,98	\$ 2.108,28
14	FURNITURE WORKS	\$ 61.149,60	\$ 61.149,60
15	FINAL CLEARING	\$ 250,00	\$ 100,00
B	<b>EXTERNAL WORKS</b>	\$ 15.150,00	\$ 15.150,00
C	<b>TOTAL CONSTRUCTION COST</b>	\$ 399.447,55	\$ 405.184,37
D	<b>Contractor Fee (10%*C)</b>	\$ 39.944,75	\$ 40.518,44
E	<b>OVER HEAD</b>	\$ 4.450,00	\$ 5.850,00
G	<b>Contingency 10%*(C)</b>		\$ 40.518,44
F	<b>TAXA 2%*(C+D+E)</b>	\$ 8.876,85	\$ 9.031,06
G	<b>Contingency 2%*(C)</b>	\$ 39.944,75	
H	<b>T O T A L (C+D+E+F+G)</b>	\$ 492.663,90	\$ 501.102,30

Verified by :

  
Francisca da Costa Ximenes  
Engineering UAP ADN.I.P

  
Angelica da Costa  
Electrical engineering UAP ADN.I.P

Checked by :

  
Johannes Hornay  
Chefe Départamento do EPMEITCM  
ADN.I.P

Certified by :

  
Arch. José Fernando Liu Soares  
Coordenador do UAP ADN.I.P  
15/07/25



AGÊNCIA DE DESENVOLVIMENTO NACIONAL, I. P.

(2)

PROJECT OWNER : MINISTRY OF HEALTH

PROJECT NAME : NEW CONSTRUCTION FOR DOCTOR HOUSE

LOCATION : GLENO, ERMERA MUNICIPALITY-TIMOR LESTE

GRAND SUMMARY		PROPOSED BY OWNER	VERIFIED BY ADN,I.P
N o	WORK DESCRIPTION	AMOUNT (US\$)	AMOUNT (US\$)
A	BUILDING DOCTOR HOUSE NO. A&B		
I	PREPARATION WORKS	\$ 8.160,76	
II	FOUNDATION WORKS	\$ 5.741,00	
III	CONCRETE WORKS	\$ 24.949,99	
IV	WALL INSTALLATION AND PLASTERING	\$ 15.127,83	
V	STAIRS WORKS	\$ 178,69	
VI	DOORS & WINDOWS WORKS	\$ 16.860,00	
VII	ROOFING WORKS	\$ 22.053,86	
VIII	CEILING WORKS	\$ 9.257,63	
IX	TILE WORKS	\$ 7.144,16	
X	ELECTRICAL WORKS	\$ 9.671,94	
XI	SANITATION WORKS	\$ 10.466,77	
XII	PAINTING WORKS	\$ 2.461,51	
XIII	WATER TOWER WORKS	\$ 8.794,14	
XIV	FURNITURE	\$ 10.117,50	
XV	FINAL CLEARING	\$ 450,00	
	BUILDING DOCTOR HOUSE A		\$ 57.489,64
	BUILDING DOCTOR HOUSE B1		\$ 51.365,21
	BUILDING DOCTOR HOUSE B2		\$ 44.695,10
B	TOTAL CONSTRUCTION COST	\$ 151.435,76	\$ 153.549,94
C	CONTRACTOR FEE (10% x B)	\$ 15.143,58	\$ 15.354,99
D	OVER HEAD	\$ 5.500,00	\$ 5.550,00
	CONTIGENCY (10% x B)		\$ 15.354,99
E	TAXA 2% x (B+C+D)	\$ 3.441,59	\$ 3.489,10
F	CONTIGENCY (10% x B)	\$ 15.143,58	
G	GRAND TOTAL (B+C+D+E+F)	\$ 190.664,50	\$ 193.299,03

Verified by :

Francisca da Costa Ximenes  
Engineering UAP ADN.I.P

Angelica da Costa  
Electrical engineering UAP ADN.I.P

Checked by :

Johannes Hornay  
Chefe Departamento do EPMEITCM  
ADN.I.P

Certified by :

Arch. José Fernando Lui Soares  
Coordenador do UAP ADN.I.P  
15/01/2025



AGENCIA DE DESENVOLVIMENTO NACIONAL - T.P.

(3)

PROJECT OWNER : MINISTRY OF HEALTH

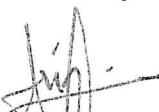
PROJECT NAME : NEW CONSTRUCTION FOR HEALTH POST AND PROFESSIONAL RESIDENCE- AILEU MUNICIPALITY

LOCATION : SIDOLE,FAHIRIA AILEU MUNICIPALITY-TIMOR LESTE

<b>SUMMARY</b>			
No	WORK DESCRIPTION	PROPOSED BY OWNER AMOUNT (USD)	VERIFIED BY ADN AMOUNT (USD)
A	BUILDING A HEALTH POST	\$ 164,906.76	\$ 164,146.07
I	PREPARATION WORKS	\$ 4,655.91	\$ 7,275.86
II	DEMOLISH WORK	\$ 750.00	\$ 1,000.00
III	FOUNDATION WORKS	\$ 10,973.59	\$ 6,336.07
IV	CONCRETE WORKS	\$ 24,797.82	\$ 22,412.19
V	WALL INSSTALLATION AND PLESTERING	\$ 20,267.34	\$ 23,053.18
VI	CARPENTRY WORKS	\$ 10,054.00	\$ 11,361.17
VII	ROOFING WORKS	\$ 24,446.04	\$ 27,484.70
VIII	CEILING WORKS	\$ 14,084.90	\$ 17,291.08
IX	FLOOR TILE WORKS	\$ 7,912.45	\$ 6,544.29
X	ELECTRICAL WORKS	\$ 13,002.83	\$ 7,677.51
XI	SANITATION WORKS	\$ 8,056.28	\$ 7,820.03
XII	PAINTING WORKS	\$ 3,805.71	\$ 3,943.19
XIII	LANDCAPING WORKS	\$ 1,516.22	\$ 1,396.75
XIV	TOWER WORKS	\$ 5,378.42	\$ 5,469.81
XV	FURNITURE	\$ 14,955.25	\$ 14,830.25
XVI	FINAL CLEARING	\$ 250.00	\$ 250.00
B	BUILDING B DOCTOR HOUSE	\$ 65,171.30	\$ 57,911.37
I	PREPARATION WORKS	\$ 1,243.31	\$ 1,196.93
II	FOUNDATION WORKS	\$ 3,702.23	\$ 2,252.17
III	CONCRETE WORKS	\$ 12,372.42	\$ 10,592.80
IV	WALL INSSTALLATION AND PLESTERING	\$ 9,137.17	\$ 8,300.14
V	STAIRS WORKS	\$ 1,268.83	\$ 695.39
VI	CARPENTRY WORKS	\$ 6,040.00	\$ 3,770.33
VII	ROOFING WORKS	\$ 9,925.14	\$ 12,108.10
VIII	CEILING WORKS	\$ 4,029.86	\$ 3,236.47
IX	FLOOR TILE WORKS	\$ 1,925.77	\$ 2,784.41
X	ELECTRICAL WORKS	\$ 3,245.86	\$ 3,242.66
XI	SANITATION WORKS	\$ 7,170.97	\$ 4,574.00
XII	PAINTING WORKS	\$ 1,334.05	\$ 1,382.26
XIII	FURNITURE	\$ 3,775.70	\$ 3,775.70
C	BUILDING C DOCTOR HOUSE	\$ 65,171.30	\$ 57,911.37
I	PREPARATION WORKS	\$ 1,243.31	\$ 1,196.93
II	FOUNDATION WORKS	\$ 3,702.23	\$ 2,252.17
III	CONCRETE WORKS	\$ 12,372.42	\$ 10,592.80
IV	WALL INSSTALLATION AND PLESTERING	\$ 9,137.17	\$ 8,300.14
V	STAIRS WORKS	\$ 1,268.83	\$ 695.39

<b>SUMMARY</b>			
No	WORK DESCRIPTION	PROPOSED BY OWNER AMOUNT	VERIFIED BY ADN AMOUNT (USD)
VI	CARPENTRY WORKS	\$ 6,040.00	\$ 3,770.33
VII	ROOFING WORKS	\$ 9,925.14	\$ 12,108.10
VIII	CEILING WORKS	\$ 4,029.86	\$ 3,236.47
IX	FLOOR TILE WORKS	\$ 1,925.77	\$ 2,784.41
X	ELECTRICAL WORKS	\$ 3,245.86	\$ 3,242.66
XI	SANITATION WORKS	\$ 7,170.97	\$ 4,574.00
XII	PAINTING WORKS	\$ 1,334.05	\$ 1,382.26
XIII	FURNITURE	\$ 3,775.70	\$ 3,775.70
D	FENCE WORKS	\$ 57,256.77	\$ 44,295.68
I	EARTH / FONDATION WORKS	\$ 12,859.94	\$ 7,349.95
II	CONCRETE WORKS	\$ 14,312.24	\$ 12,816.51
III	WALL WORKS	\$ 9,347.21	\$ 8,579.14
IV	STEEL WORKS	\$ 10,637.93	\$ 7,331.08
V	NEW PAVING WORK	\$ 6,605.26	\$ 5,086.76
VI	LANDSCAPING WORK	\$ 850.00	\$ 420.00
VII	PAINTING WORKS	\$ 2,644.18	\$ 2,712.24
F	PROVISIONAL SUM FOR WATER SUPPLY		
E	TOTAL ( A + B + C + D + E+F )	\$ 352,506.13	\$ 324,264.48
F	CONTRACTOR FEE (10% x E )	\$ 35,250.61	\$ 32,426.45
G	Over head	\$ 6,600.00	\$ 4,150.00
H	CONTIGENCY (10% x E )		\$ 32,426.45
I	Taxa (2% x (E + F + G+H))	\$ 7,887.13	\$ 7,865.35
		\$ 35,250.61	
J	GRAND TOTAL ( E + F + G + H + I + J )	\$ 437,494.49	\$ 401,132.73

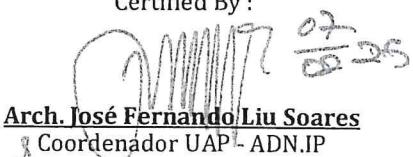
Verified By :

  
Eng. Angelica da Costa  
 Electrical Eng. UAP - ADN, Chefe Departamento do EPMETIC. UAP -  
 ADN.IP

Checked By :



Eng. Johanes Hornay

Certified By :  
  
Arch. José Fernando Liu Soares  
 Coordenador UAP - ADN.IP

  
Eng. Oscar M. Gomes  
 Civil Engineer UAP - ADN.IP

PROJECT OWNER : MINISTRY OF HEALTH  
 PROJECT NAME : NEW CONSTRUCTION FOR HEALTH POST AND PROFESSIONAL RESIDENCE- AILEU MUNICII  
 LOCATION : AILEU VILA, HOHOLAU AILEU MUNICIPALITY-TIMOR LESTE

<b>SUMMARY</b>			
No	WORK DESCRIPTION	PROPOSED BY OWNER AMOUNT (USD)	VERIFIED BY ADN AMOUNT (USD)
<b>A</b>	<b>BUILDING A HEALTH POST</b>		
I	PREPARATION WORKS	\$ 166,056.76	\$ 165,634.16
II	FOUNDATION WORKS	\$ 5,655.91	\$ 8,308.98
III	CONCRETE WORKS	\$ 10,973.59	\$ 6,500.96
IV	WALL INSSTALLATION AND PLESTERING	\$ 24,797.82	\$ 23,164.02
V	CARPENTRY WORKS	\$ 20,267.33	\$ 23,340.83
VI	ROOFING WORKS	\$ 10,054.00	\$ 11,361.17
VII	CEILING WORKS	\$ 24,446.04	\$ 27,484.70
VIII	FLOOR TILE WORKS	\$ 14,084.90	\$ 17,291.08
IX	ELECTRICAL WORKS	\$ 7,912.45	\$ 6,597.70
X	SANITATION WORKS	\$ 13,002.83	\$ 7,677.51
XI	PAINTING WORKS	\$ 8,056.28	\$ 7,876.20
XII	LANDCAPING WORKS	\$ 3,805.71	\$ 3,870.21
XIII	TOWER WORKS	\$ 1,516.22	\$ 1,511.17
XIV	FURNITURE	\$ 6,278.42	\$ 5,569.38
XV	FINAL CLEARING	\$ 14,955.25	\$ 14,830.25
<b>B</b>	<b>BUILDING B DOCTOR HOUSE</b>		
I	PREPARATION WORKS	\$ 65,171.30	\$ 59,327.71
II	FOUNDATION WORKS	\$ 1,243.31	\$ 1,196.93
III	CONCRETE WORKS	\$ 3,702.23	\$ 2,303.70
IV	WALL INSSTALLATION AND PLESTERING	\$ 12,372.42	\$ 11,159.00
V	STAIRS WORKS	\$ 9,137.17	\$ 8,403.82
VI	CARPENTRY WORKS	\$ 1,268.83	\$ 716.00
VII	ROOFING WORKS	\$ 6,040.00	\$ 4,370.33
VIII	CEILING WORKS	\$ 9,925.14	\$ 12,108.10
IX	FLOOR TILE WORKS	\$ 4,029.86	\$ 3,236.47
X	ELECTRICAL WORKS	\$ 1,925.77	\$ 2,802.56
XI	SANITATION WORKS	\$ 3,245.86	\$ 3,242.66
XII	PAINTING WORKS	\$ 7,170.97	\$ 4,630.17
XIII	FURNITURE	\$ 1,334.05	\$ 1,382.26
<b>C</b>	<b>BUILDING C DOCTOR HOUSE</b>		
I	PREPARATION WORKS	\$ 65,171.30	\$ 59,327.71
II	FOUNDATION WORKS	\$ 1,243.31	\$ 1,196.93
III	CONCRETE WORKS	\$ 3,702.23	\$ 2,303.70
IV	WALL INSSTALLATION AND PLESTERING	\$ 12,372.42	\$ 11,159.00
V	STAIRS WORKS	\$ 9,137.17	\$ 8,403.82
VI	CARPENTRY WORKS	\$ 1,268.83	\$ 716.00



AGENCIA DE DESENVOLVIMENTO NACIONAL, I.P.

PROJECT OWNER : MINISTRY OF HEALTH  
PROJECT NAME : NEW CONSTRUCTION FOR HEALTH POST AND PROFESSIONAL RESIDENCE- AILEU MUNICII  
LOCATION :AILEU VILA,HOHOLAU AILEU MUNICIPALITY-TIMOR LESTE

<b>SUMMARY</b>			
No	WORK DESCRIPTION	PROPOSED BY OWNER AMOUNT (USD)	VERIFIED BY ADN AMOUNT (USD)
VII	ROOFING WORKS	\$ 9,925.14	\$ 12,108.10
VIII	CEILING WORKS	\$ 4,029.86	\$ 3,236.47
IX	FLOOR TILE WORKS	\$ 1,925.77	\$ 2,802.56
X	ELECTRICAL WORKS	\$ 3,245.86	\$ 3,242.66
XI	SANITATION WORKS	\$ 7,170.97	\$ 4,630.17
XII	PAINTING WORKS	\$ 1,334.05	\$ 1,382.26
XIII	FURNITURE	\$ 3,775.70	\$ 3,775.70
D	<b>FENCE WORKS</b>	\$ 67,258.78	\$ 45,758.79
I	<i>CUT AND FILL WORK</i>	\$ 418.20	\$ 268.16
II	<i>EARTH / FONDATION WORKS</i>	\$ 14,709.92	\$ 8,625.03
III	<i>CONCRETE WORKS</i>	\$ 14,385.95	\$ 13,428.21
IV	<i>WALL WORKS</i>	\$ 9,927.00	\$ 9,226.85
V	<i>STEEL WORKS</i>	\$ 12,602.62	\$ 8,700.33
VI	<i>NEW PAVING WORK</i>	\$ 11,605.76	\$ 2,258.68
VII	<i>LANDSCAPING WORK</i>	\$ 850.00	\$ 420.00
VIII	<i>PAINTING WORKS</i>	\$ 2,759.34	\$ 2,831.53
E	<b>TOTAL ( A + B + C + D )</b>	\$ 363,658.14	\$ 330,048.36
F	<b>CONTRACTOR FEE (10% x E)</b>	\$ 36,365.81	\$ 33,004.84
G	<b>Over head</b>	\$ 6,600.00	\$ 4,150.00
H	<b>CONTIGENCY (10% x E)</b>		\$ 33,004.84
I	<b>Taxa (2% x (E + F + G+H))</b>	\$ 8,132.48	\$ 8,004.16
J	<b>CONTIGENCY (10% x E)</b>	\$ 36,365.81	
K	<b>GRAND TOTAL ( E + F + G + H + I + J )</b>	\$ 451,122.24	\$ 408,212.19

Verified By :

Eng. Oscar M. Gomes

Civil Engineer UAP - ADN,I.P

Eng. Angelica da Costa

Electrical Eng. UAP - ADN.IP

Checked By :

Eng. Johanes Hornay

Chefe Departamento do  
EPMETIC. UAP - ADN.IP

Certified By :

Arch. José Fernando Liu Soares

Coordenador UAP - ADN.IP



(5)

AGÊNCIA DE DESENVOLVIMENTO NACIONAL, I. P.

PROJECT OWNER : MINISTRY OF HEALTH

PROJECT NAME : NEW CONSTRUCTION FOR HEALTH POST AND PROFESSIONAL RESIDENCE- AILEU MUNICIPALITY

LOCATION : REMIXIO,FATURASA AILEU MUNICIPALITY-TIMOR LESTE

<b>SUMMARY</b>			
No	WORK DESCRIPTION	PROPOSED BY OWNER AMOUNT	VERIFIED BY ADN AMOUNT (USD)
A	<b>BUILDING A HEALTH POST</b>	\$ 166,156.76	\$ 167,159.80
I	PREPARATION WORKS	\$ 6,155.91	\$ 8,808.98
II	DEMOLISH WORK	\$ 500.00	\$ 500.00
III	FOUNDATION WORKS	\$ 10,973.59	\$ 6,500.96
IV	CONCRETE WORKS	\$ 24,797.82	\$ 23,164.02
V	WALL INSSTALLATION AND PLESTERING	\$ 20,267.34	\$ 23,866.47
VI	CARPENTRY WORKS	\$ 10,054.00	\$ 11,361.17
VII	ROOFING WORKS	\$ 24,446.04	\$ 27,484.70
VIII	CEILING WORKS	\$ 14,084.90	\$ 17,291.08
IX	FLOOR TILE WORKS	\$ 7,912.45	\$ 6,597.70
X	ELECTRICAL WORKS	\$ 13,002.83	\$ 7,677.51
XI	SANITATION WORKS	\$ 8,056.28	\$ 7,876.20
XII	PAINTING WORKS	\$ 3,735.27	\$ 3,870.21
XIII	LANDCAPING WORKS	\$ 1,516.22	\$ 1,511.17
XIV	TOWER WORKS	\$ 5,378.42	\$ 5,569.38
XV	FURNITURE	\$ 14,955.25	\$ 14,830.25
XVI	FINAL CLEARING	\$ 250.00	\$ 250.00
B	<b>BUILDING B DOCTOR HOUSE</b>	\$ 65,171.30	\$ 59,077.71
I	PREPARATION WORKS	\$ 1,243.31	\$ 1,196.93
II	FOUNDATION WORKS	\$ 3,702.23	\$ 2,303.70
III	CONCRETE WORKS	\$ 12,372.42	\$ 11,159.00
IV	WALL INSSTALLATION AND PLESTERING	\$ 9,137.17	\$ 8,403.82
V	STAIRS WORKS	\$ 1,268.83	\$ 716.00
VI	CARPENTRY WORKS	\$ 6,040.00	\$ 4,120.33
VII	ROOFING WORKS	\$ 9,925.14	\$ 12,108.10
VIII	CEILING WORKS	\$ 4,029.86	\$ 3,236.47
IX	FLOOR TILE WORKS	\$ 1,925.77	\$ 2,802.56
X	ELECTRICAL WORKS	\$ 3,245.86	\$ 3,242.66
XI	SANITATION WORKS	\$ 7,170.97	\$ 4,630.17
XII	PAINTING WORKS	\$ 1,334.05	\$ 1,382.26
XIII	FURNITURE	\$ 3,775.70	\$ 3,775.70
C	<b>BUILDING C DOCTOR HOUSE</b>	\$ 65,171.30	\$ 59,077.71
I	PREPARATION WORKS	\$ 1,243.31	\$ 1,196.93

## SUMMARY

No	WORK DESCRIPTION	PROPOSED BY OWNER AMOUNT	VERIFIED BY ADN AMOUNT (USD)
II	FOUNDATION WORKS	\$ 3,702.23	\$ 2,303.70
III	CONCRETE WORKS	\$ 12,372.42	\$ 11,159.00
IV	WALL INSTALLATION AND PLESTERING	\$ 9,137.17	\$ 8,403.82
V	STAIRS WORKS	\$ 1,268.83	\$ 716.00
VI	CARPENTRY WORKS	\$ 6,040.00	\$ 4,120.33
VII	ROOFING WORKS	\$ 9,925.14	\$ 12,108.10
VIII	CEILING WORKS	\$ 4,029.86	\$ 3,236.47
IX	FLOOR TILE WORKS	\$ 1,925.77	\$ 2,802.56
X	ELECTRICAL WORKS	\$ 3,245.86	\$ 3,242.66
XI	SANITATION WORKS	\$ 7,170.97	\$ 4,630.17
XII	PAINTING WORKS	\$ 1,334.05	\$ 1,382.26
XIII	FURNITURE	\$ 3,775.70	\$ 3,775.70
D	FENCE WORKS	\$ 56,484.58	\$ 44,546.59
I	EARTH / FONDATION WORKS	\$ 12,887.11	\$ 7,561.83
II	CONCRETE WORKS	\$ 14,745.07	\$ 13,705.10
III	WALL WORKS	\$ 9,865.44	\$ 9,169.52
IV	STEEL WORKS	\$ 12,474.97	\$ 8,612.59
V	NEW PAVING WORK	\$ 2,914.88	\$ 2,258.68
VI	LANDSCAPING WORK	\$ 850.00	\$ 420.00
VII	PAINTING WORKS	\$ 2,747.12	\$ 2,818.87
E	TOTAL ( A + B + C + D +E )	\$ 352,983.94	\$ 329,861.80
F	CONTRACTOR FEE (10% x E )	\$ 35,298.39	\$ 32,986.18
G	Over head	\$ 6,600.00	\$ 4,150.00
H	CONTIGENCY (10% x E )		\$ 32,986.18
I	Taxa (2% x (E + F + G+H)	\$ 7,897.65	\$ 7,999.68
J	CONTIGENCY (10% x E )	\$ 35,298.39	
K	GRAND TOTAL ( E + F + G + H + I + J )	\$ 438,078.37	\$ 407,983.85

Verified By :

**Eng. Oscar M. Gomes**  
Civil Engineer UAP - ADN.I.P

**Eng. Angelica da Costa**  
Electrical Eng. UAP - ADN.IP

Checked By :

**Eng. Johanes Hornay**  
Chefe Departamento do  
EPMETIC. UAP - ADN.IP

Certified By :

**Arch. José Fernando Liu Soares**  
Coordenador UAP - ADN.IP